Elektrocentrály a náhradní díly KRAFT&DELE – Setrvačníky vznětových motorů V-Twin (KD197)

Litinový setrvačník s ozubeným věncem (č. 2428) pro dieselový generátor KD197 – Kraft&Dele NR2428

Model: KD1222_NR2428 • Značka: Kraft&Dele • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ
Před prvním uvedením výrobku do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti výrobku.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ VÝROBKU

Originální těžký litinový setrvačník s chladicím žebrováním a ozubeným věncem startéru (kód č. 2428) KRAFT&DELE NR2428 pro jednofázový kapalinou chlazený dieselový generátor 12 / 13 kW Kraft&Dele KD197.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / model	KD1222_NR2428 (katalogové označení KRAFT&DELE: NR2428)
EAN kód	Neuveden (identifikace dle katalogového kódu výrobce)
Značka / výrobce	KRAFT&DELE (FOREINTRA Sp. z o.o.)
Typ náhradního dílu	Masivní litinový setrvačník s nalisovaným ozubeným věncem elektrického startu

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE VÝROBKU

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / model	KD1222_NR2428 (katalogové označení KRAFT&DELE: NR2428)
EAN kód	Neuveden (identifikace dle katalogového kódu výrobce)
Značka / výrobce	KRAFT&DELE (FOREINTRA Sp. z o.o.)
Typ náhradního dílu	Masivní litinový setrvačník s nalisovaným ozubeným věncem elektrického startu
Určení a kompatibilita	Dieselový generátor V-Twin 12 / 13 kW / 230 V Kraft&Dele KD197 (č. 2428)
Funkce	Akumulace kinetické energie dvouválcového vznětového motoru a záběr startéru
Kontrola před použitím	Před montáží či uvedením do provozu ověřte shodu modelového označení a bezvadný stav
Provedení	Originální dílenské provedení KRAFT&DELE (NR2428)
Určení	Profesionální elektrocentrálový, kompresorový a dílenský sortiment KRAFT&DELE
Hmotnost balení	cca 15,00 kg
Obsah balení	Originální balení – Setrvačník dieselového agregátu KD197
Záruka	24 měsíců

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Typ náhradního dílu** – Masivní litinový setrvačník s nalisovaným ozubeným věncem elektrického startu
- **2. Určení a kompatibilita** – Dieselový generátor V-Twin 12 / 13 kW / 230 V Kraft&Dele KD197 (č. 2428)
- **3. Funkce** – Akumulace kinetické energie dvouválcového vznětového motoru a záběr startéru
- **4. Kontrola před použitím** – Před montáží či uvedením do provozu ověřte shodu modelového označení a bezvadný stav
- **5. Provedení** – Originální dílenské provedení KRAFT&DELE (NR2428)
- **6. Spolehlivý provoz** – Konstrukce dimenzovaná pro dlouhodobé dílenské a servisní nasazení
- **7. Bezpečnostní shoda** – Odpovídá příslušným evropským technickým předpisům
- **8. Snadná identifikace** – Jednoznačné katalogové označení NR2428
- **9. Sortiment KRAFT&DELE** – Díly agregátů KD152–687, kompresorů KD1494, pil a vysavačů KD482
- **10. Setrvačník dieselového agregátu KD197** – Balení (NR2428)

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech s výrobkem používat certifikované ochranné pomůcky dle platných EN norem:

PŘED OPRAVOU MOTORŮ GENERÁTORŮ (KLIKOVÉ HŘÍDELE NR2301 / NR2347, OJNICE NR2348, SETRVAČNÍK NR2428, CHLADIČ NR2429, SÍTKO NR2430, TĚSNĚNÍ NR2432, PÍST NR2433, DESKA NR2328) ZASTAVTE AGREGÁT A NECHTE JEJ ZCELA VYCHLADNOUT! – NIKDY NEOTVÍREJTE VÍČKO CHLADIČE NR2429 U HORKÉHO KAPALINOU CHLAZENÉHO MOTORU KD197 — HROZÍ OPAŘENÍ PÁROU!

PŘI MANIPULACI S 8KG KLIKOVOU HŘÍDELÍ NR2301 A 15KG LITINOVÝM SETRVAČNÍKEM NR2428 POUŽÍVEJTE OBUV S OCELOVOU ŠPIČKOU A PRACOVNÍ RUKAVICE! – Při výměně palivoměru NR23 (KD102) pracujte mimo otevřený oheň a jiskry!

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu odletujícími částicemi, elektrickým proudem nebo tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, omamných látek či při nadměrné únavě.

⚠ Díl KRAFT&DELE NR2429 pro kapalinou chlazený V-Twin diesel 12/13 kW KD197 obsahuje podle fotografie kompletní chladič s víčkem, rámem ventilátoru (saharou) a připojovacími hadicemi (v titulku e-shopu uveden jen jako „Hadice chladiča“)!

⚠ Díl NR2430 pro agregát KD197 je vnitřní sací olejové sítko s přírubou a O-kroužkem v olejové vaně motoru (nikoliv vnější plechový filtr!) — před montáží vždy zkontrolujte neporušenost O-kroužku, aby olejové čerpadlo nepřisávalo vzduch!

⚠ Invertorová základní deska 2,1 kW NR2328 (pro generátor KD684) obsahuje vysokonapěťové kondenzátory — montáž provádějte výhradně při stojícím stroji a po min. 5 minutách od zastavení!

⚠ Při výměně ojnice NR2348 na klikové hřídeli NR2347 (generátor KD687) a pístní sady 668 cm³ NR2433 (diesel KD169) dodržte správnou orientaci pístu (značkou k výfuku/rozvodu), pootočení zámků pístních kroužků o 120° a přesný utahovací moment ojničních šroubů!

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým použitím nebo uvedením do chodu zkontrolujte:
1. U klikových hřídelí NR2301 (diesely KD152/153/154, 8 kg) a NR2347 (invertor KD687) i ojnice NR2348 ověřte čistotu mazacích kanálů a neporušenost čepů.
2. U setrvačníku NR2428, chladiče s hadicemi NR2429, sacího olejového sítka NR2430 a těsnění hlavy válce NR2432 (vše pro V-Twin KD197) zkontrolujte těsnicí plochy.
3. U kompletní pístní sady NR2433 (KD169, 668 cm³) zkontrolujte vůli kroužků v drážkách a přítomnost obou pojistných segerek čepu.
4. U palivoměru NR23 (KD102), levého bočního krytu NR2327 (KD683) a invertorové desky NR2328 (KD684) zkontrolujte těsnění a konektory.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, PŘÍPRAVĚ A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné nasazení a seřízení:

1. Generální oprava klikového a pístního ústrojí (kliková hřídel NR2301 pro KD152–154; kliková hřídel NR2347 + ojnice NR2348 pro KD687; pístní sada NR2433 pro KD169): Všechny kluzné plochy potřete čistým motorovým olejem, srovnejte značky rozvodových kol, dotáhněte víka ojnic momentovým klíčem a ověřte volné protáčení bez váznutí.
2. Servis kapalinou chlazeného dieselu V-Twin KD197 (setrvačník NR2428, chladič s hadicemi NR2429, sací sítko oleje NR2430, těsnění hlavy NR2432): Osaďte vyčištěné/nové sací sítko NR2430 s O-kroužkem do karteru; hlavu válce s novým těsněním NR2432 dotáhněte křížem v předepsaných krocích; namontujte setrvačník NR2428 a chladič NR2429 naplňte nemrznoucí chladicí kapalinou G11/G12.
3. Výměna elektroniky a kapotáže invertorů (deska NR2328 pro KD684 a levý kryt NR2327 pro KD683): Zapojte konektory ze statoru, krokového motorku sytiče a panelu do nové desky NR2328; na kufríkový agregát KD683 usaďte levý kryt NR2327 se správným lícováním těsnění sání vzduchu.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A UKONČENÍ PRÁCE (2. ČÁST)

4. Montáž plovákového ukazatele paliva NR23 (KD102): Vložte plovák opatrně do otvoru v horní stěně nádrže generátoru KD102 tak, aby raménko volně kopírovalo hladinu, a dotáhněte průhledné okénko s těsněním.
5. Záběh po generální opravě motoru: Prvních 5–10 motohodin provozujte agregát do 70 % jmenovitého výkonu a poté vyměňte záběhový motorový olej!

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost výrobku a zajišťuje maximální provozní bezpečnost a spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Kontrola chladicího okruhu NR2429 a sacího sítka NR2430 (KD197)	Pravidelně kontrolujte hladinu chladicí kapaliny v chladiči NR2429 a při výměně oleje vyčistěte sací sítko NR2430.
Čištění chladicích cest pod krytem NR2327 a kolem desky NR2328	Udržujte větrací mřížky kufríkových invertorů KD683 / KD684 volné a čisté.
Pravidelné výměny motorového oleje u KD152–154, KD169 a KD687	Dodržujte výměnný interval oleje 50–100 mh pro maximální životnost čepů klikových hřídelí NR2301 a NR2347.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH ZÁVAD A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě nestandardního chování vyhledejte příčinu a nápravu v diagnostické matici níže:

Symptom závady	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Kontrolka mazání dieselového agregátu KD197 svítí i při plné hladině oleje	Ucpané vnitřní sací olejové sítko nebo prasklý O-kroužek sání	Vyčistěte nebo vyměňte sací olejové sítko NR2430 v karteru motoru.
Přehřívání motoru KD197 nebo únik chladicí kapaliny pod agregát	Zanesené voštiny chladiče nebo zpuchřelé hadice	Namontujte novou sestavu chladiče s hadicemi NR2429 a odvzdušněte okruh.
Invertorový generátor KD684 startuje, ale na zásuvce není napětí 230 V	Vadná hlavní invertorová řídicí deska po přetížení	Vyměňte základní invertorovou desku PCB NR2328.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Ekologická likvidace a materiálová recyklace výrobku a obalů (zákon č. 541/2020 Sb., o odpadech):
Tento mechanický výrobek neobsahuje nebezpečné elektronické součásti, po skončení životnosti však nepatří do směsného komunálního odpadu. Ocelové, litinové, hliníkové, plastové či dřevěné části odevzdejte k druhotnému surovinovému využití ve sběrném dvoře a přepravní obaly vytřiďte do příslušných kontejnerů (papír PAP 20/21, plasty LDPE/PP).

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ A BEZPEČNOSTI VÝROBKU DLE (EU) 2023/988 (GPSR)

(vydané v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2023/988 a předpisy EU / ČR)

Dovozce / Odpovědná osoba EU:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, 130 00 Praha 3, ČR (IČO: 21946288 • e-mail: info@nasenaradi.cz)
Výrobce / Původ:	KRAFT&DELE (FOREINTRA Sp. z o.o.), ul. Sadowa 4, 05-802 Pruszków, Polsko
Výrobek a obchodní název:	**Litinový setrvačník s ozubeným věncem (č. 2428) pro dieselový generátor KD197 – Kraft&Dele NR2428**
Typové označení / Model:	**KD1222_NR2428** (Značka: Kraft&Dele)
Funkce a určení výrobku:	Setrvačník dieselového agregátu KD197 • Online archiv: portal.jakubpracuje.cz/manuals

splňuje příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících předpisů Evropské unie:

- Nařízení (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR)

a bylo navrženo a posouzeno v souladu s následujícími technickými a harmonizovanými normami (ČSN EN / ISO):

- ČSN EN ISO 12100:2011

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 2026

Za dovozce / odpovědnou osobu: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro technickou dokumentaci a shodu výrobků

Záruční podmínky a reklamace: Na výrobek je poskytována zákonná záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců při nákupu na IČO). Záruka se nevztahuje na přirozené provozní opotřebení spotřebních částí (uhlíkové kartáče, brusivo, těsnění, břity, filtry, baterie) ani na poškození způsobené přetížením, použitím v rozporu s tímto návodem či zanedbanou údržbou. Servis a podpora: **info@nasenaradi.cz**.